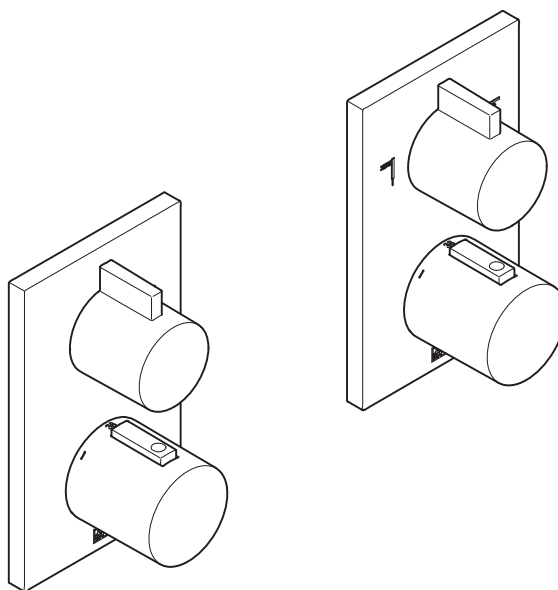


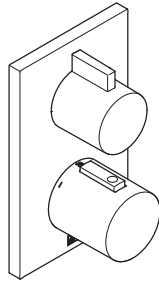


# Dornbracht Montageanleitung

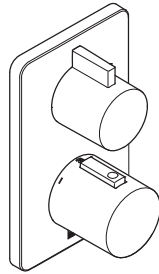
Installation instructions  
Montageaanwijzing  
Instructions de montage  
Istruzioni di montaggio  
Instrucciones de montaje  
Assembly Instructions  
Monteringsanvisning  
Montážní návod  
Instrukcja montażu  
Инструкция по монтажу  
安装指导



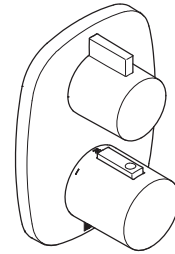
36 425 670-FF / 36 425 710-FF / 36 425 720-FF / 36 425 845-FF /  
36 425 970-FF / 36 425 977-FF / 36 426 670-FF / 36 426 710-FF /  
36 426 720-FF / 36 426 845-FF / 36 426 970-FF / 36 426 977-FF



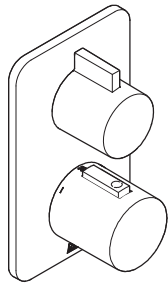
36 425 670-FF



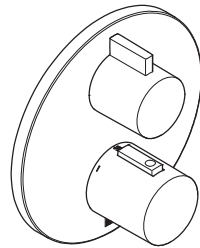
36 425 710-FF



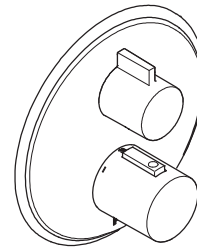
36 425 720-FF



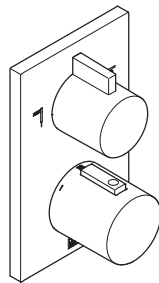
36 425 845-FF



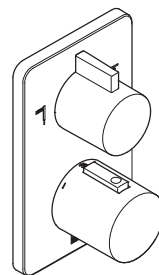
36 425 970-FF



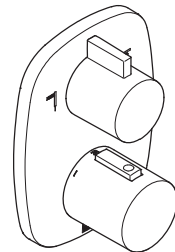
36 425 977-FF



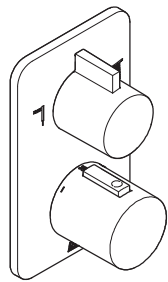
36 426 670-FF



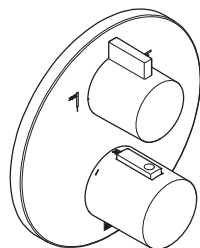
36 426 710-FF



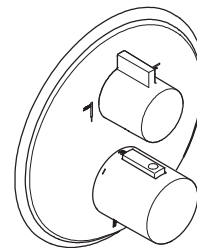
36 426 720-FF



36 426 845-FF



36 426 970-FF



36 426 977-FF

**DE** Allgemeine Warnhinweise. **GB** General warnings. **NL** Algemene waarschuwingen. **FR** Mises en garde générales. **IT** Avvertenze generali. **ES** Advertencias generales.



**DE** **Vorsicht!**

Dieses Symbol warnt vor Sachschäden bei Nichtbeachten der Sicherheitshinweise.

**GB** **Caution!** This symbol gives warning of damage to property if safety instructions are not followed.

**NL** **Voorzichtig!**

Dit symbool waarschuwt voor materiële schade bij het nietnaleven van de veiligheidsinstructies.

**FR** **Prudence !**

Ce symbole met en garde contre des dommages matériels en cas de non-respect des consignes de sécurité.

**IT** **Attenzione!**

Questa icona avverte in merito ai danni materiali derivanti dalla non osservanza delle avvertenze di sicurezza.

**ES** **¡Atención!**

Este símbolo advierte de los posibles daños si no se cumplen las indicaciones de seguridad.

**US** General warnings. **SE** Allmänna varningar. **CZ** Všeobecné výstražné pokyny. **PL** Ogólne wskazówki ostrzegawcze. **RU** Общие предупреждения. **CN** 一般性警告。

**us** **Caution!**

This icon warns of property damage due to non-compliance with the safety instructions.

**se** **Se upp!**

Denna symbol varnar för skador på egendom vid ignorering av säkerhetsanvisningarna.

**cz** **Pozor!**

Tento symbol varuje před věcnými škodami v důsledku nedodržení bezpečnostních pokynů.

**pl** **Uwaga!**

Symbol ostrzega przed uszkodzeniami na skutek nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa.

**ru** **Осторожно!**

Этот символ предупреждает о материальном ущербе в случае несоблюдения указаний по технике безопасности.

**cn** **注意！**

该符号代表如不遵守安全指示将导致财产损失。

**DE Hinweis!**

Dieses Symbol warnt vor möglichen Sachschäden bei Nichtbeachten der Montagehinweise.

**GB Note!**

This symbol gives warning of possible damage to property if installation instructions are not followed.

**NL Let op!**

Dit symbool waarschuwt voor mogelijke materiële schade bij het niet-naleven van de montage-instructies.

**FR Remarque !**

Ce symbole met en garde contre d'éventuels dommages matériels en cas de non-respect des instructions de montage.

**IT Avviso!**

Questo simbolo avverte in merito ai possibili danni materiali derivanti dalla non osservanza delle istruzioni di montaggio.

**ES Nota:**

Este símbolo advierte de los posibles daños si no se cumplen las indicaciones de montaje.

**us Note!**

This icon warns of possible property damage due to non-compliance with the installation instructions.

**se Obs!**

Denna symbol varnar för skador på egendom vid ignorering av monteringsanvisningarna.

**cz Upozornění!**

Tento symbol varuje před možnými věcnými škodami v důsledku nedodržení montážních pokynů.

**PL Wskazówka!**

Symbol ostrzega przed możliwymi uszkodzeniami na skutek nieprzestrzegania instrukcji montażowych.

**RU Указание!**

Этот символ предупреждает о возможном материальном ущербе в случае несоблюдения указаний по монтажу.

**CN 提示！**

该符号代表如不遵守安装指示可能导致财产损失。

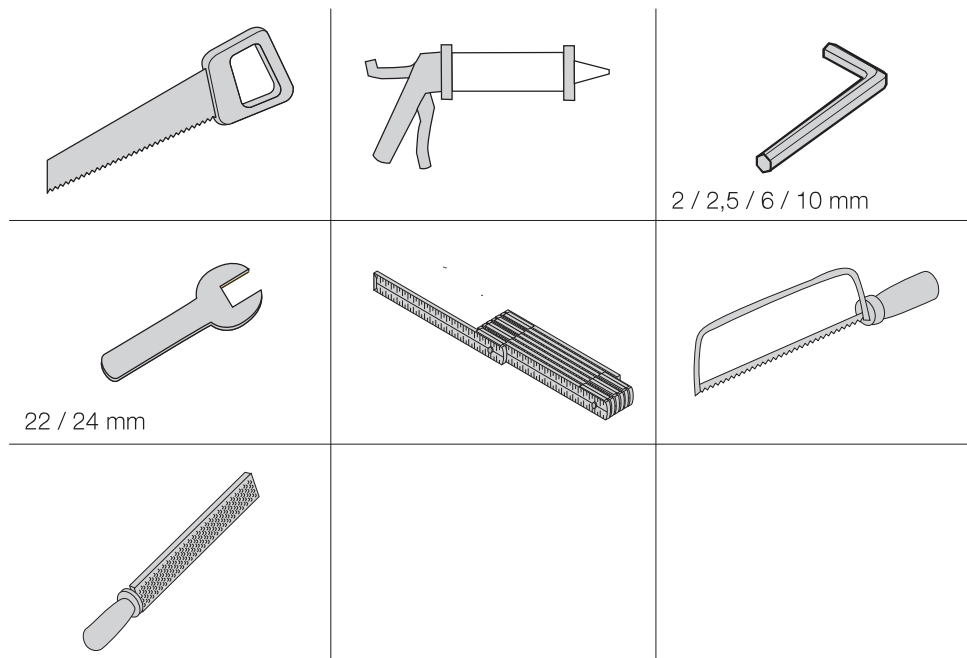
---

**DE** Alle Arbeiten sind ausschließlich durch sachkundiges, qualifiziertes Personal durchzuführen! Nur dann ist eine Haftungsübernahme durch den Hersteller möglich. Nationale Vorschriften zur Unfallverhütung sind in jedem Fall vorrangig zu befolgen. Betriebsbedingungen und Maße finden Sie im Anhang.

**GB** All the work must be carried out exclusively by competent, suitably qualified personnel! Only then can there be any assumption of liability on the part of the manufacturer. Priority is always given to national statutory accident prevention regulations. Operating conditions and dimensions can be found in the appendix.

**NL** Alle werkzaamheden dienen uitsluitend door vakkundig en gekwalificeerd personeel te worden uitgevoerd. Alleen in dat geval kan de fabrikant aansprakelijk worden gesteld. Nationale voorschriften ter preventie van ongevallen moeten in ieder geval met prioriteit worden opgevolgd. Bedrijfsvoorwaarden en maten vindt u in de bijlage.

**FR** Tous les travaux doivent être réalisés exclusivement par un personnel qualifié et compétent ! Seule la responsabilité du fabricant peut alors être engagée. Dans tous les cas, les réglementations nationales concernant la prévention des accidents doivent être respectées en priorité. Vous trouverez les conditions de fonctionnement et les dimensions en annexe.



**DE** Pflege und Wartung. **GB** Care and maintenance. **NL** Onderhoud en verzorging. **FR** Entretien et maintenance. **IT** Manutenzione e cura. **ES** Cuidado y mantenimiento. **US** Care and Maintenance. **SE** Skötsel och underhåll. **CZ** Ošetřování a údržba. **PL** Czyszczenie i konserwacja. **RU** Уход и техобслуживание. **CN** 维修保养。

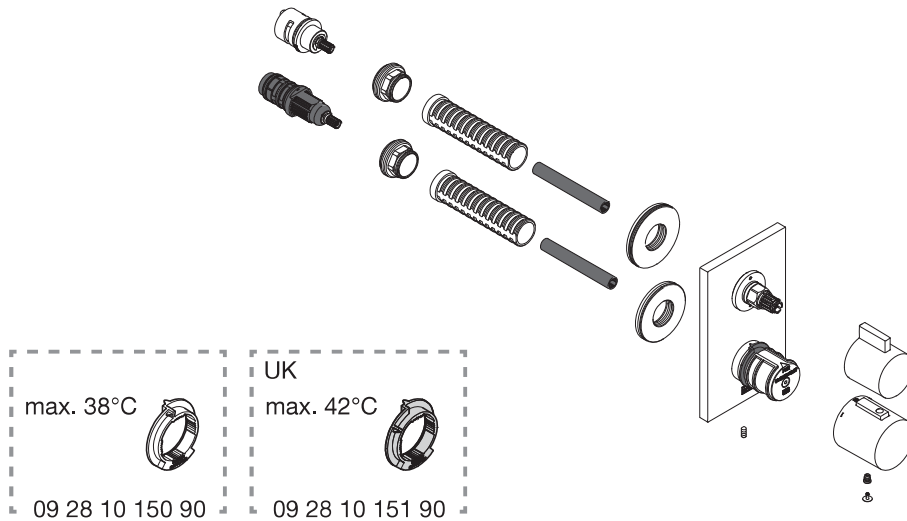


**DE** Technische Daten. **GB** Technical data. **NL** Technische gegevens. **FR** Caractéristiques techniques. **IT** Dati tecnici. **ES** Datos técnicos. **US** Technical data. **SE** Teknisk data. **CZ** Technické údaje. **PL** Dane techniczne. **RU** Технические данные. **CN** 技术数据。

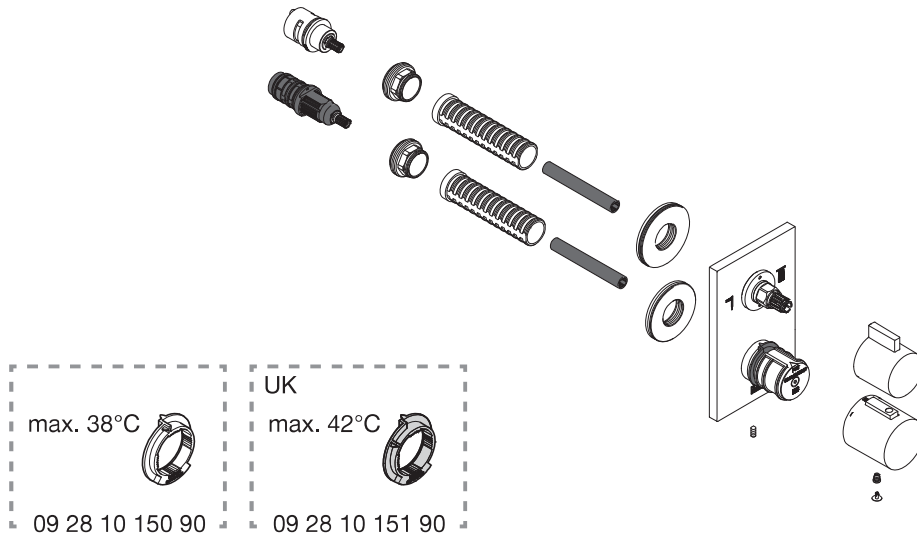
**dornbracht.com**  
**> Professional**

DE Lieferumfang. GB Parts supplied. NL Omvang van de levering. FR Pièces livrées. IT Entità di fornitura. ES Volumen de suministro. US Parts Supplied. SE Leveransomfång. CZ Rozsah dodávky. PL Zakres dostawy. RU Объем поставки. CN 供货范围。

36 425 670-FF / 36 425 710-FF / 36 425 720-FF /  
36 425 845-FF / 36 425 970-FF / 36 425 977-FF

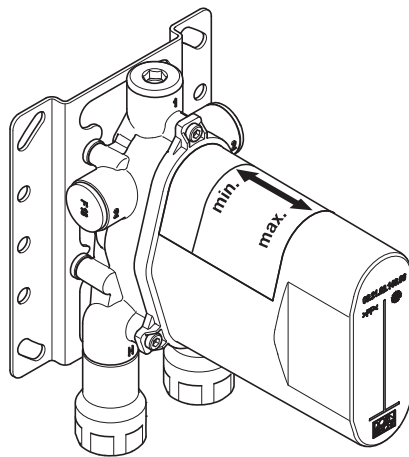


36 426 670-FF / 36 426 710-FF / 36 426 720-FF /  
36 426 845-FF / 36 426 970-FF / 36 426 977-FF

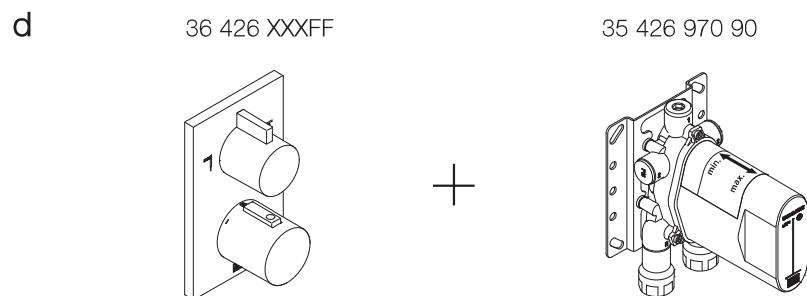
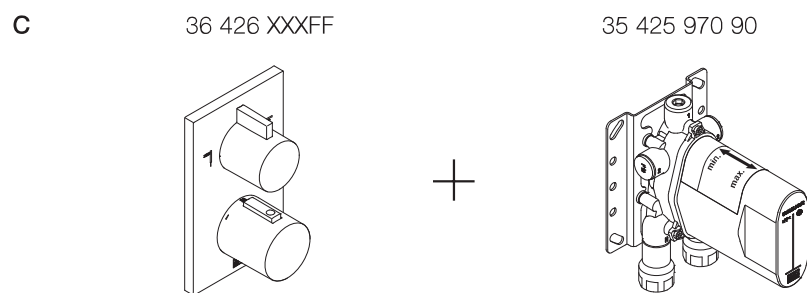
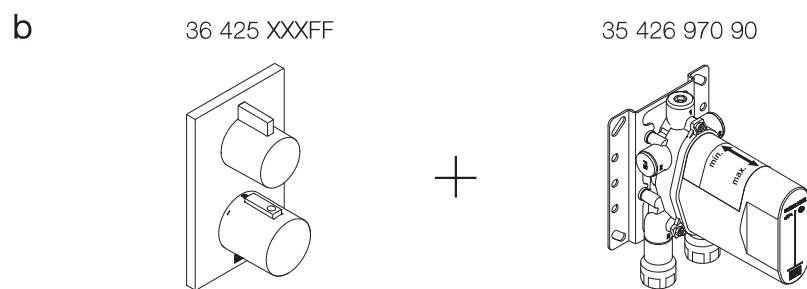
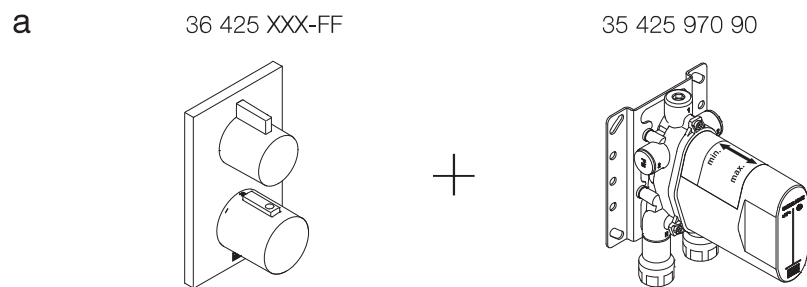


**DE** Benötigtes Zubehör. **GB** Required miscellaneous. **NL** Noodzakelijk toebehoren.  
**FR** Pièce indispensable. **IT** Prodotti complementari necessari. **ES** Complementos necesarios.  
**US** Required miscellaneous article. **SE** Behövande tillbehör. **CZ** Nezbytné příslušenství.  
**PL** Potrzebne wyposażenie. **RU** Обязательное комплектующее. **CN** 必配组件

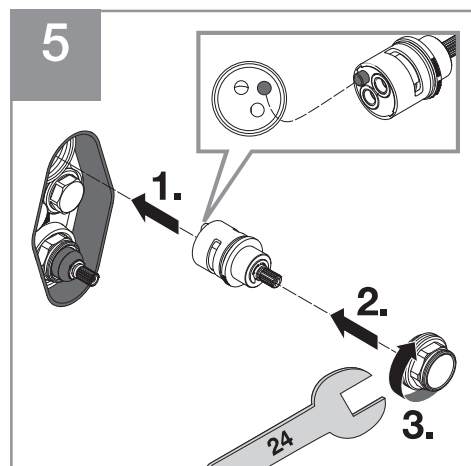
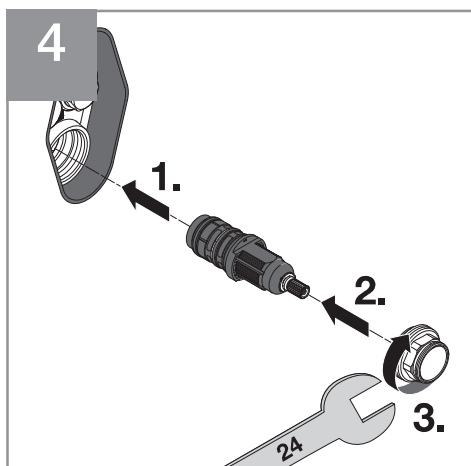
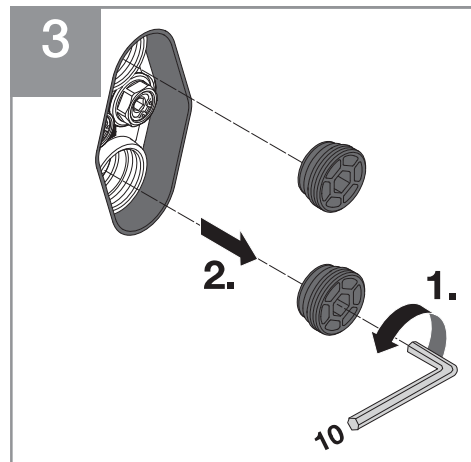
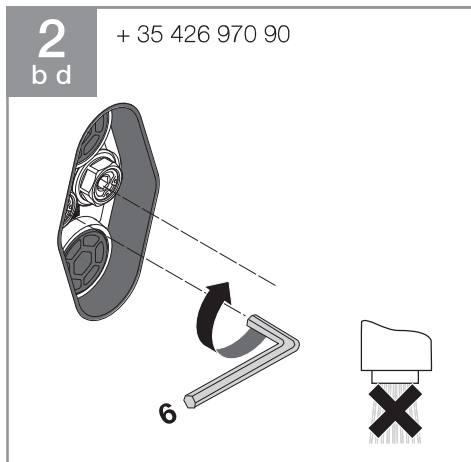
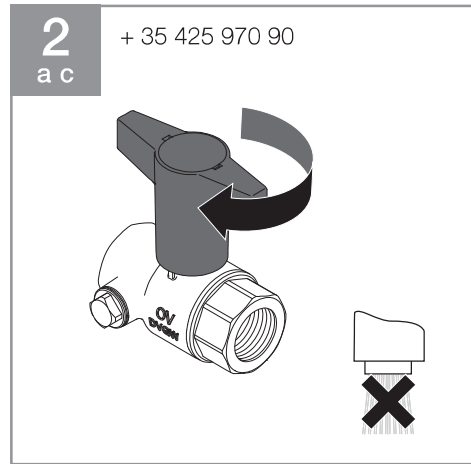
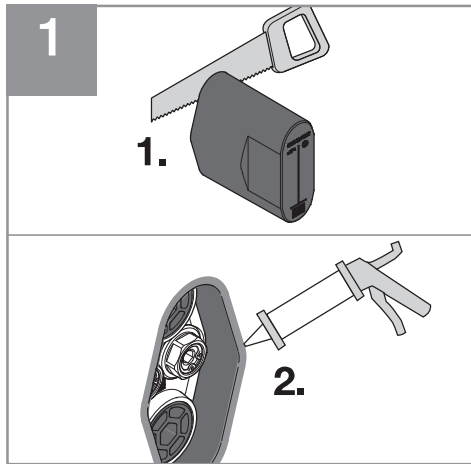
35 425 970 90 / 35 426 970 90

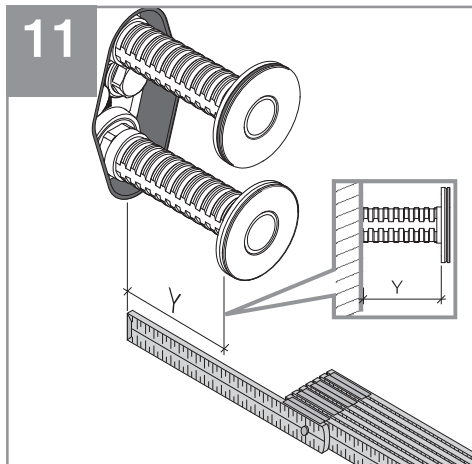
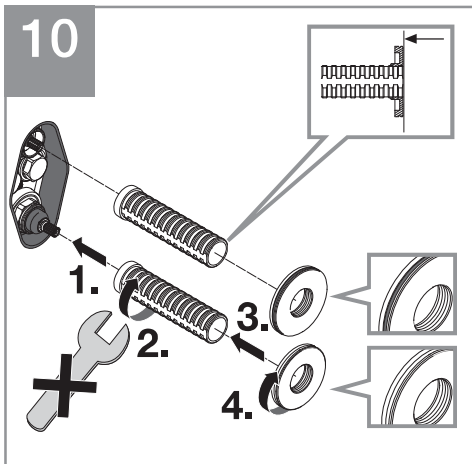
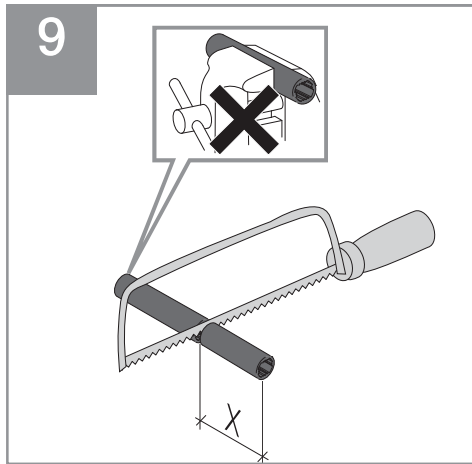
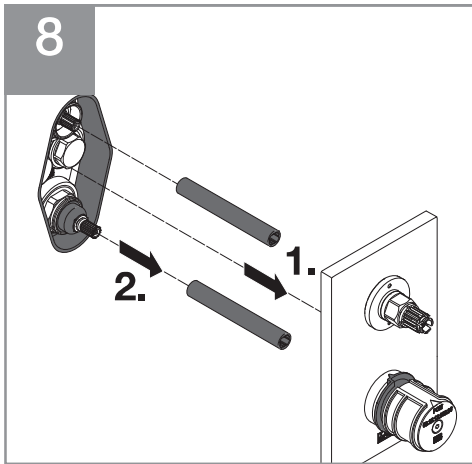
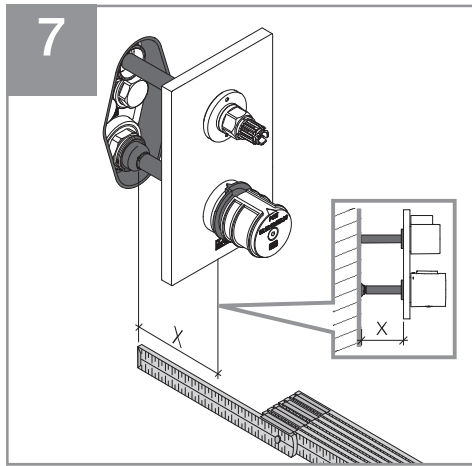
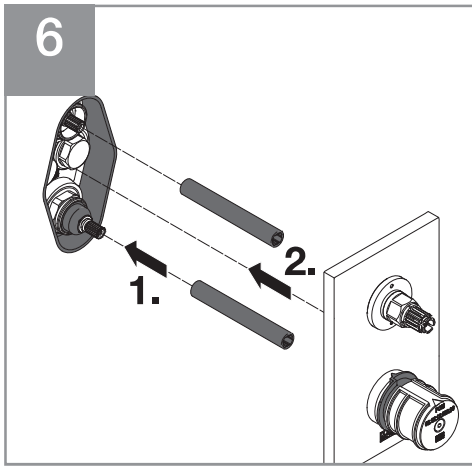


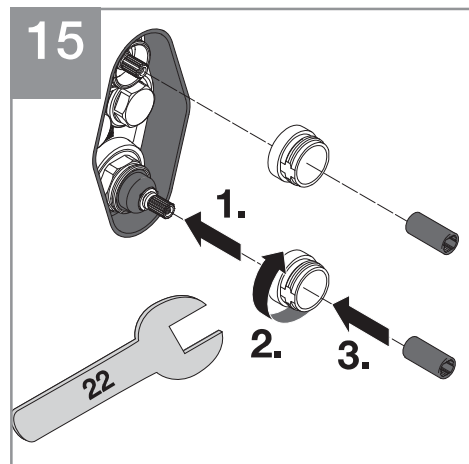
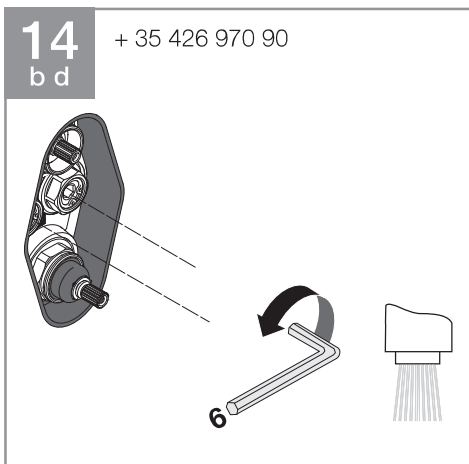
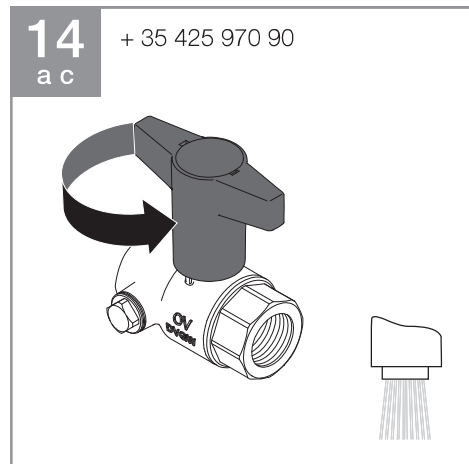
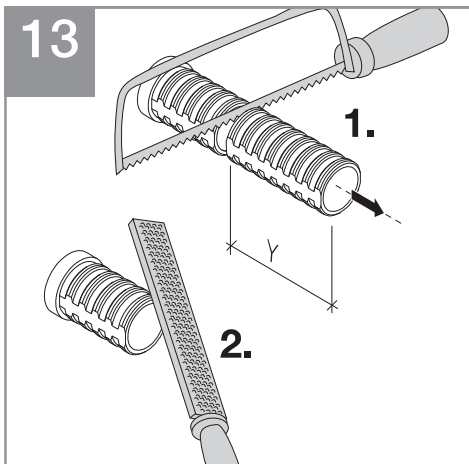
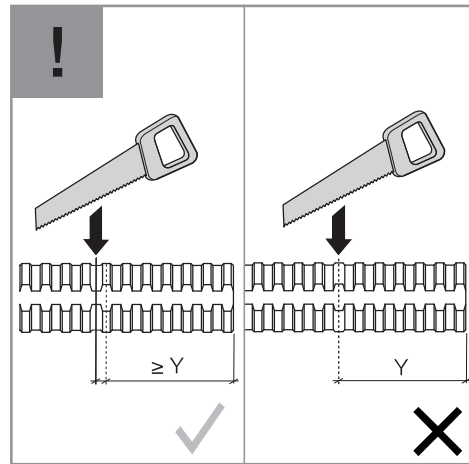
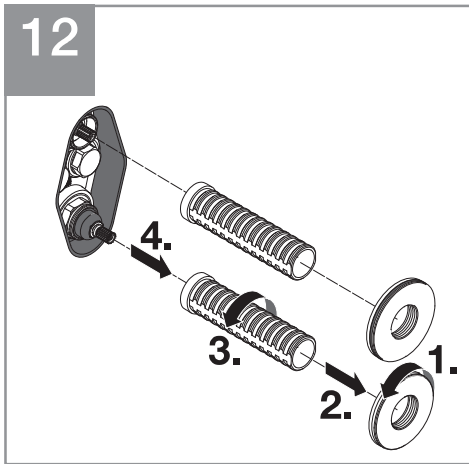
DE Montagevarianten. GB Assembly versions. NL Montagevarianten. FR Variantes de montage.  
IT Varianti di montaggio. ES Variantes de montaje. US Assembly versions. SE Monteringsvarianter.  
CZ Montážní varianty. PL Warianty montażu. RU Варианты монтажа. CN 安装选项。

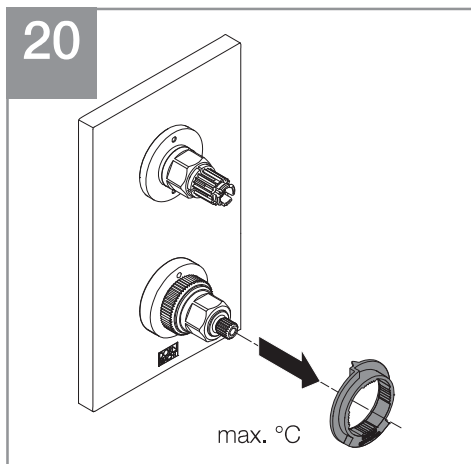
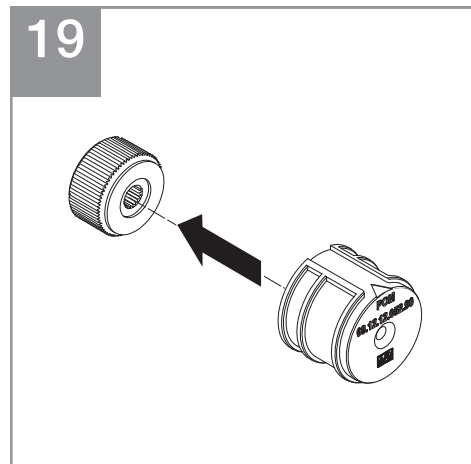
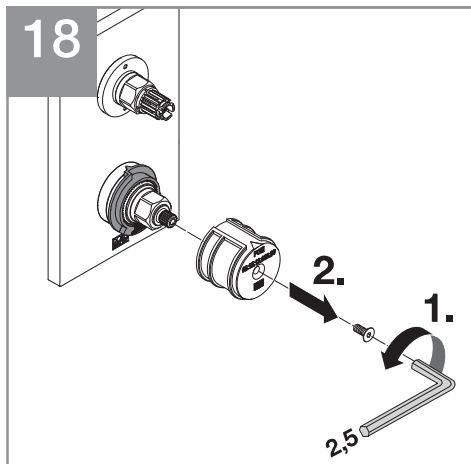
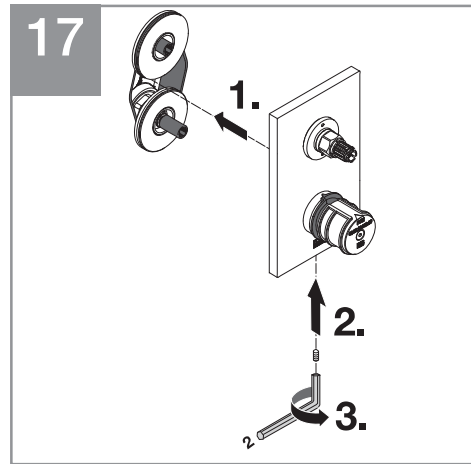
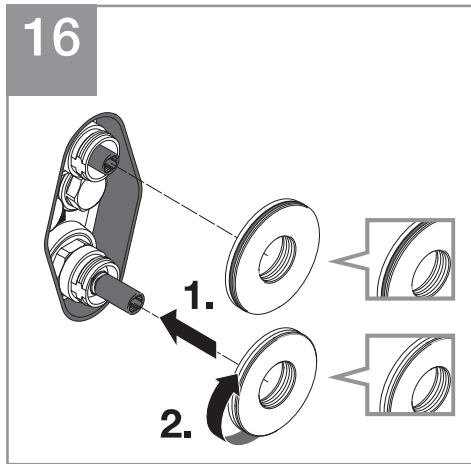






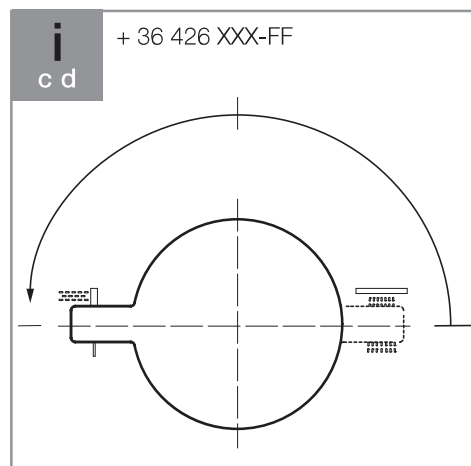
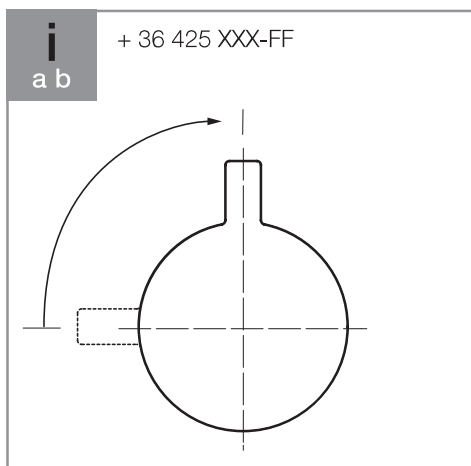
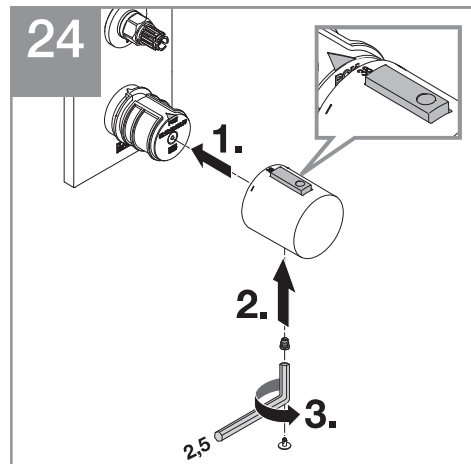
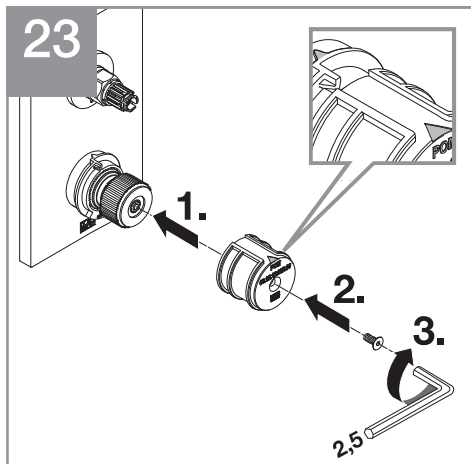
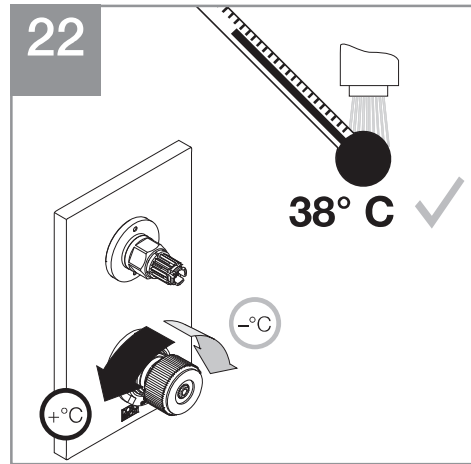
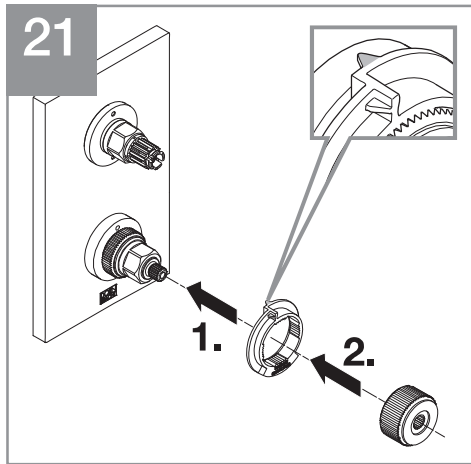


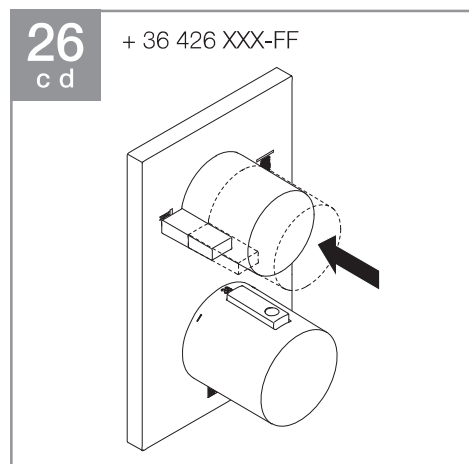
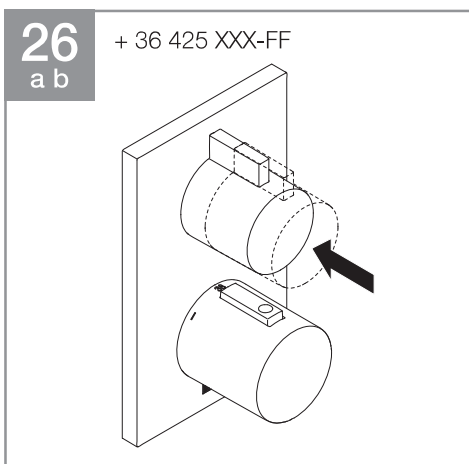
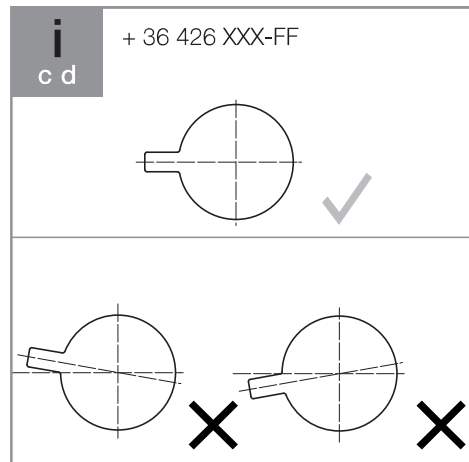
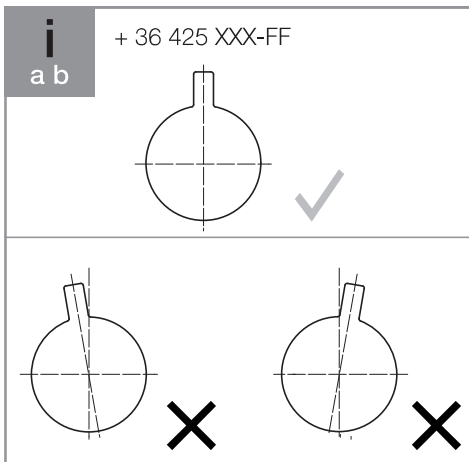
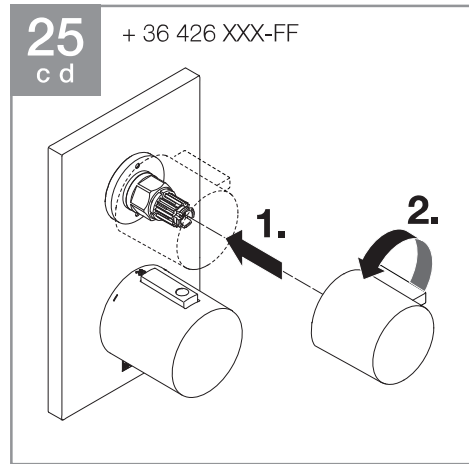
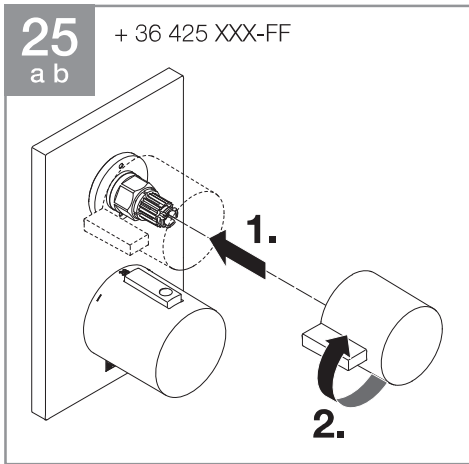




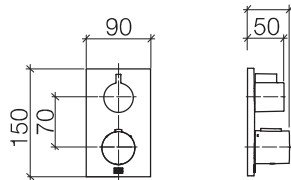
**!**

	max. °C 09 28 10 143 90	
	max. 42 °C 09 28 10 151 90	
	max. 38 °C 09 28 10 150 90	



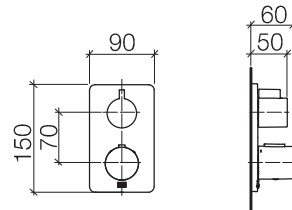


36 425 670-FF



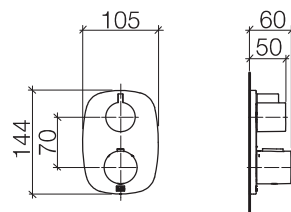
mm

36 425 710-FF



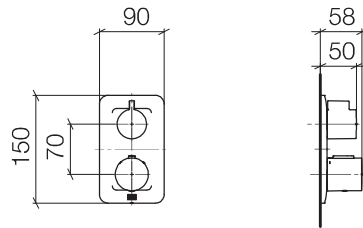
mm

36 425 720-FF



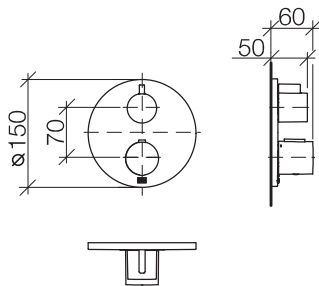
mm  
Inch = mm x 0,0394

36 425 845-FF



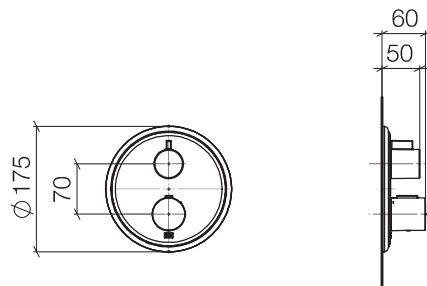
mm

36 425 970-FF



mm

36 425 977-FF

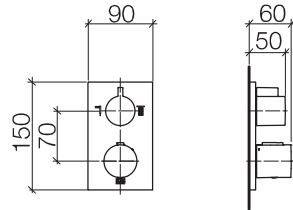


mm  
Inch = mm x 0,0394

17

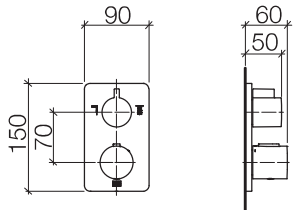


36 426 670-FF



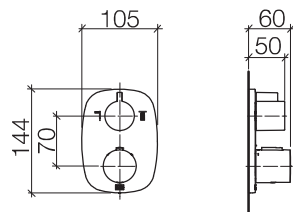
mm

36 426 710-FF



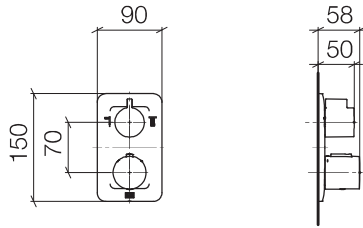
mm

36 426 720-FF



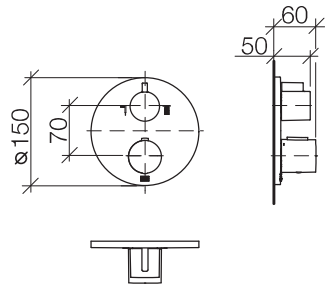
mm  
Inch = mm x 0,0394

36 426 845-FF



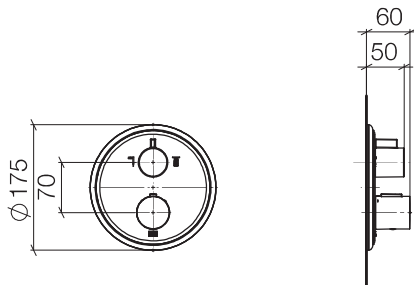
mm

36 426 970-FF



mm

36 426 977-FF



mm  
Inch = mm x 0,0394

**DE Betriebsbedingungen**

Kaltwasser-Temperaturbereich	5 - 25 °C
Warmwasser-Temperaturbereich	55 - 65 °C
Empfohlene Vorlauftemperatur	60 °C
Thermische Desinfektion (3 - 10 Min.)	≤ 90 °C
Min. Fließdruck	1 bar
Max. Fließdruck	5 bar
Empfohlener Fließdruck	3 bar

Um die Geräuschwerte entsprechend nationaler Vorgaben einzuhalten, muss bei Ruhedruck über 5 bar ein Druckminderer in die Versorgungsleitung eingebaut werden. Der Thermostat entspricht den Vorgaben gemäß EN 1111.

**GB Operating conditions**

Cold water temperature range	5 - 25 °C
Hot water temperature range	55 - 65 °C
Recommended flow temperature	60 °C
Thermal disinfection (3 - 10 Min.)	≤ 90 °C
Minimum flow pressure	1 bar
Maximum flow pressure	5 bar
Recommended flow pressure	3 bar

For noise levels to comply with national standards, a pressure reducer must be fitted in the supply pipe if the standing pressure exceeds 5 bar.

The thermostat meets the requirements according to EN 1111.

**NL Voorwaarden voor het gebruik**

Temperatuurbereik koud water	5 - 25 °C
Temperatuurbereik warm water	55 - 65 °C
Aanbevolen voorlooptemperatuur	60 °C
Thermische desinfectie (3 - 10 Min.)	≤ 90 °C
Minimale stromingsdruk	1 bar
Max. stromingsdruk	5 bar
Aanbevolen dynamische druk	3 bar

In verband met naleving van de nationale voorschriften met betrekking tot de geluidswaarden moet er bij een statische druk boven de 5 bar een drukregelaar in de voorzieningsleiding worden ingebouwd. De thermostaat voldoet aan de eisen volgens EN 1111.

**FR Conditions d'utilisation**

Plage de température pour l'eau froide	5 à 25 °C
Plage de température pour l'eau chaude	55 à 65 °C
Température de l'eau d'alimentation recommandée	60 °C
Désinfection thermique (3 - 10 Min.)	≤ 90 °C
Pression minimale (dynamique)	1 bar
Pression maximale (dynamique)	5 bar
Pression d'écoulement recommandée	3 bar

Afin de respecter les niveaux sonores fixés par les directives nationales, il est nécessaire d'installer un réducteur de pression sur la conduite d'alimentation en cas de pression statique supérieure à 5 bars.

Le thermostat est conforme aux spécifications de la norme EN 1111.